

رسالة الامثال البغدادي

التي تجري بين العامة

للقاضي ابي الحسن علي بن الفضل

المؤيدي الطالقاني

جمعها في سنة ٤٢١ هـ

كُتبت هذه النسخة المحفوظة في مكتبة ايا صوفيا تحت العدد ٣٩٩ ن ٥ برسم
الخزانة الشريفة السلطانية السلطان بن السلطان محمد خان بن مراد خان وأول
من نبهني اليها العلامة السيد الحاج علي علاء الدين بن نعمان الالوسي البغدادي
لوزير ماسينيون

طبعت بنفقة لوزير ماسينيون

وتصحیح ع . ب

مطبعتة عيسى بالفجائية بمصر

PN
6519
A7M738

بسم الله الرحمن الرحيم
وبه تقى

اخبرنا الشيخ السيد ابو نصر محمد بن جعفر بن مردين قال اخبرنا
القاضي ابو الحسن علي بن الفضل المؤيدي الطالقاني رحمه الله في شوال سنة
احدى وعشرين وأربع مائة ببلخ وقرأت عليه الامثال البغدادية التي تجري
بين العامة بها في كل فن وعلى كل لسان جمعها مؤلفها على حروف
المعجم

الالف

- ١ اذا أردت أن تطاع فسل ما استطاع * هذا مثل جيد يضربونه لمن
طلب شططاً
- ٢ أكل الشص في بيت اللص * وذلك أن الشص من جهة صاحب
الشرطة والاص يرهبه فاذا دخل منزله أسرف في المسكنة منه

- ٣ أي هريسة وأي زبون * مثل يضربونه لئلا يُنتفع به من معاملٍ وسلعة يشتريها
- ٤ احفر بير وطم بير ولا تعطل الأجير * يضربونه مثلاً لمن يعمل عملاً دائماً يتعبه ولا ينتفع به
- ٥ الزيت في العجين لا يضيع * يضربونه مثلاً لمن أعطى شيئاً لصديقٍ أو قريب منه
- ٦ إذا مشت فلا تقل لها هس وإذا طارت فلا تقل لها كش * يضرب مثلاً لامرء قد فرغ منه
- ٧ العلة تجى باقات والعافية تجى طاقات
- ٨ البصر بالزبون تجارة * مثل يضربونه في المعرفة بالشيء وبالإنسان
- ٩ أصبر من القيصر على القراقير * يضرب مثلاً لامرء قد لازم عليه وصبر على شدته. والقراقير الزوارق
- ١٠ الاسم للنورة والعمل للزرنبخ * يضرب مثلاً بجلد غيره وبجاهه
- ١١ انقلب القوس ركوة * يضرب مثلاً في عكس الأمور المعهودة
- ١٢ ان كان من دي الغزل تغزلين من خبز بيتكم تأكلين * يضرب مثلاً لئلا استرذل من الأعمال
- ١٣ الكراء أتى فوق غال * يضرب مثلاً في التقصير عن المبتغي. كذا
- ١٤ الناطور على قدر المبقلة * يضربونه مثلاً في التقارب والتشابه
- ١٥ الردي ردي كلما جليته صدى * يضرب مثلاً للرجل الشرير
- ١٦ الحساب رجل صالح * يضرب مثلاً في التوقف ينظر في الدعاوي كذا

- ١٧ الساجور أخير من الكاب * ١٨ الجل خير من الفرس (كلاهما)
يضرب مثلاً لمن ظاهره خير من باطنه
- ١٩ الرزق ما كأم التنور حاراً * مثل يضربونه مستعجلاً . كذا
- ٢٠ المرئب من نفسه في جهـد * يضربونه مثلاً لمن أراد أن يخفي
أمراً فظهر
- ٢١ أنت من كعك فيـد ليس أنت من زبد البحر * يضربونه مثلاً
للشديد الصعب الذي لا يطعم فيه . وكعك فيد لرجوع الحجيج فهو
يزداد كل يوم جفافاً وزبد البحر رخو
- ٢٢ أطفينا السراجَ وقطعنا المعاملة * يضربونه لا تقطاع المعاملة بينهم
- ٢٣ الويل كل الويل لمن ذهب كساه * مثل يضرب للفئات من الامر
- ٢٤ المستقرض من كيسه ينفق * يضربونه مثلاً لمن أتى أمرًا يتوقع مثله
- ٢٥ أيش عند الصفار ليس عند الجرار
- ٢٦ أذنبوا الصفارين وأخذوا الحدادين * يضربونه مثلاً في الظلم
- ٢٧ أيش اذكر منك يا بصله عضه ودمه * يضرب مثلاً لمن لا
تحمـد أفعاله
- ٢٨ اذا تركوك تحج نخذ على طريق المـدين * يضربونه في الامر
الصعب الشديد
- ٢٩ اذا كان معك مـشوم لم تحج الى بومه * يضرب مثلاً المدبر
- ٣٠ الروم اذا لم يغزى * يضربونه مثلاً في الحث على الابتداء بالشر
- ٣١ اذا كان الكراء واحد فالعرف * مثلاً في العـدول عن الامر الاعلى

الى الادون

- ٣٢ اكرمك اهنتني مجنوناً ظننتني * يضرب مثلاً في سوء المكافآت
- ٣٣ ان عشت الى رجب سترى عينك العجب * مثل في انتظار ما يتعجب
ويستعظم منه
- ٣٤ اذا كنت صحيحاً فكن فصيحاً *
- ٣٥ أصلي بهم والزيت من عندي * يضرب مثلاً في عكس الامور
- ٣٦ انا اقول لها انت طالق وهي تقول قوم حتى ننام * مثلاً يضربونه لمن
يستهين بالاشياء العظيمة
- ٣٧ اذا رأيت راس مالك يعني فكل خبزك بفراخ * يضرب مثلاً لمن
يشار عليه بالاقدام وان اضربه ذلك
- ٣٨ اذا خرج رمضان في الادين خرج شوال عليه في السكمين * مثل
يضربونه لمن ضعف امره وقوى خصمه
- ٣٩ النسية نسيان والتقاضي هذيان * يضرب مثلاً في الكف عن ذلك
الايديد
- ٤٠ اذا عدل السلطان جارت الرعية * مثل في ظلم الضعيف للفقوى
- ٤١ الموت الاحمر في الجورات السود * مثل في الشيء يشبه بعنقه بعضا
- ٤٢ انت لا تدري كم بيتاً بواسط * مثل لمن ليس له بصيرة بالشيء
- ٤٣ اذا كنت سنداناً فاصبر واذا كنت مطرقة فاجمع * مثل للرجل
يكون في حالين مختلفين . كذا
- ٤٤ الجوز الفارغ بعضه الى بعض يتدحرج * مثل للائمين يشتهران في الرداءة

- ٤٥ التين المجان يخرق الغرير *
- ٤٦ اذا رأيت الفقير يعدو فاعلم انه في حاجة الغنى * مثل للمحتاج الى غيره
- ٤٧ ابن زانية بزيت * يضربونه مثلاً لمن اعتقد فيه الغش والدغل قال ابو تمام الطائي (شعر)
- اذا ما الحى هاجى قبر ميت - فذلکم ابن زانية بزيت
- ٤٨ ادا عز المركوب فارض بحکم المسکاري * يضربونه مثلاً للضرورات في الامور
- ٤٩ اصعد بلحاف وانزل بمروحه * مثل في الاحتياط
- ٥٠ اعشى يقود بصيراً * مثل لناقص يعلم فاضلاً (قال الشاعر)
- اعشى يقود بصيراً * في ليلة ظلماء
- ٥١ اصبع في اللية خير من ذراع في الريه * معناه ان القليل الجيد خير من الكثير الردي
- ٥٢ اما صفعاً ينفع واما صفعاً يصفع * مثل لمن اراد ان يستخف بالناس وليس له عليهم فضل ويحتملونه . كذا
- ٥٣ انا من تلون الزمان كأنى جبل صباغ * يضرب مثلاً في تغير الاحوال
- ٥٤ أيش في تبتت مما يفرع به الجن * مثل يضربونه للمهدد بالثى ، لا غناء له
- ٥٥ أكذب من فواخت سرخس * ذكروا انها كثيرة وان صياحها يحكى قد جاء الرطب (قال الشاعر)
- وقول ابن مالك كله كقول الفواخت جاء الرطب

الزيادة

- ٥٦ أصبر من جلد الحداد * ٥٧ اندل من فار السجن *
- ٥٨ أخش من الخس المر يا مجزي النفس (كذا) * ٥٩ أسكت من بحري
في حق * ٦٠ الشيطان يدري من ربه ولكن يخزي نفسه *
- ٦١ الشيطان يعدو بلا منشور فكيف اذا سجل له * ٦٢ اذا أراد الله
هلاك النملة أنبت لها جناحين * ٦٣ الكافر مرزوق * ٦٤ المستقرض
من كسبه يأكل * ٦٥ اختم الطين مادام رطبا * ٦٦ العبد من
لأعبده * ٦٧ اللذات بالموثبات * ٦٨ الثقل حمي روح * ٦٩ انقص
من اشناذك وزد في الوانك * ٧٠ اذا جاء نهر الله بطل نهر
معقل * ٧١ الطبل قد تعوّد اللطام * ٧٢ ألوط من حية ٧٣ ألوط
من نفر. كذا * ٧٤ أبغى من علق * ٧٥ أبغى من الأبرة ٧٦ أوحش
من الهجر * ٧٧ أثقل من كراء الدار * ٧٨ أ كثر من القدم في
الصيف. كذا * ٧٩ الذق من الديق. كذا * ٨٠ أوحش من
زوال النعم * ٨١ أجفى من خصي * ٨٢ أخلق من قفانبك *
- أعتق من الاهبي * ٨٣ ان كان لا بد من قيد فليكن مجلوأ *
- الظفر به هزيمة * ٨٤ اطرح نهرك وكل جهدك (كذا) * ٨٥ أجلس
عبدي فاتكأ * ٨٦ العير يضرب والمكواة في النار * ٨٧ القصاب
لا يهوله كثرة الغنم * ٨٨ انعلت الدواب فاستنعلت الضفدعة *

- ٨٩ القرد قبيح - كنهه مليح * ٩٠ اسجد لقرود السوء في زمانه *
- ٩١ اذا لم ينفعك البازي فانتف ريشه * ٩٢ أضيع من طاوس في ناوس *
- ٩٣ أن الذباب على البازي وقاع * ٩٤ الذي يتولع بالشريف أغرقه *
- يشري الاصل. كذا * ٩٥ أفرش له تنفخه * ٩٦ أطوع لي من خاتمي *
- ٩٧ أقود من درهم وضع * ٩٨ أطيّب من عرس بجنبه ختان *
- ٩٩ أشهد من الرنداق. كذا * انتن من الجوارب العفن *
- ١٠٠ الزم من الذنوب * ١٠١ اطمع من قيم رباط * ١٠٢ انا أجره الى
الحراب وهو يجرنى الى الخراب * ١٠٣ اذا بطر الحائك اشترى
بخبزه الرمان * ١٠٤ أندل من زند المراق. كذا * ١٠٥ اذا لم تجده
كم تجلده * ١٠٦ الشر يظفي بالشر * ١٠٧ القرض فرض *
- ١٠٨ الجماعة مجاعة * ١٠٩ اتكلنا منه على خص * ١١٠ اعبس من هدة
مقشورة. كذا * ١١١ أخرج الطمع من قلبك تحل القيد من
رجلك * ١١٢ أصبحت شطراً بطراً * ١١٣ الواسط اخو الردي *
- ١١٤ التقييل اذا تخفف صار طاعونا * ١١٥ الفضولي دخل النار فقال
الخطب رطب * ١١٦ السلف تاف * ١١٧ الدابة تساوي مقرعة *
- ١١٨ الصدق أحياناً معجزة * ١١٩ أبناء السكك أبناء درزه * ١٢٠ أول
الدين دردي * ١٢١ أحق من معلم كتاب * ١٢٢ أبغض من كوفي
الى دمشقي * ١٢٣ الى كم سكباج. اذا مللت الشيء * ١٢٤ العاهة
جمعتها. مثل في المتصاحبين على ريبة * ١٢٥ انه ضيق الحوصلة *
- ١٢٦ الهرب منه غنيمة. مثل للذي الساقط * ١٢٧ أضرب الناس في دار فارغة

- ١٢٨ أطوع من شمع نعلين * ١٢٩ أحيل من أم ابان القواده *
 ١٣٠ أطفل من ليل على نهار ومن نهار على ليل * ١٣١ أصلب وجها
 من حافر الفرس *

الباء

- ١٣٢ بعد ما اختمر عجينه * مثل يضربونه للانسان في مبتدأ أمر قد دخل
 فيه وما تبين خيره وشره
 ١٣٣ بعة الطفل يشبع الدابة * مثل قديم يضربونه لمن ينفع نفسه
 بعة غيره
 ١٣٤ بلاءنا منا * مثل في رد الملامة على الانسان اذا ناله مكروه من أمر
 جره على نفسه
 ١٣٥ بلاشيء لايحيى شيء * مثل معروف
 ١٣٦ بيتي أستر لعبي * مثل في التخلي
 ١٣٧ بعد النبي والصحابة ما بقي من على وجهه مهابة * مثل يضربونه في
 الاستهانة بالناس
 ١٣٨ بعد الخير والنعمة صرنا حارس الرجل * مثل يضربونه لمن عدل عن
 طريقة حسنة الى طريقه بلاشيء
 ١٣٩ بايش أعقل الكبير من الصغير قال بالتجارب
 ١٤٠ بلغ الدلو الحماة * مثل في بلوغ الامر الى شدته ومنتهاه
 ١٤١ باع كساه واشترى معصره * للرجل المتسلف . كذا

- ١٤٢ بطنا حملته لاحملت غيره * مثل لكل مكروه من الناس
 ١٤٣ باب داره يصد * مثل للغماز
 ١٤٤ بخت مقبل خير من مال مجتمع * يضرب مثلاً في حسن البخت
 ١٤٥ باع الدار واشترى رمكة
 ١٤٦ باع الله في الاعراب
 ١٤٧ به داء الملوک
 ١٤٨ بساط النبيذ يطوى
 ١٤٩ بعض الشرا هون من بعض
 ١٥٠ بالطعام قوام الاجسام
 ١٥١ برئت من رب يركب الحمار
 ١٥٢ يني وبينه سوق السلاح * مثل لمن يعاديك وتعاديه

التاء

- ١٥٣ تركني أضحك بعين وأبكي بأخرى * مثل في اسقاط الحمد والذم
 ١٥٤ ترك في استه ريشة وطار * يضرب مثلاً للخائف الهارب
 ١٥٥ تبيع الدر في أصحاب الأجر * مثل للعالم نشر عامه في الجهال
 ١٥٦ تمر وزنبور * مثل في الخير لم يوصل اليه الا بشر
 ١٥٧ ترك الفضول من حزم الامور * مثل لمن يدخل في مالا يعنيه
 ١٥٨ ترى الاقوام كالنخل ولا تدري ما الدخل * مثل لمن ظاهره جميل
 وباطنه قبيح

١٥٩ تغافل كأنك من واسط * وهذا مشهور فيهم
١٦٠ تجرنا وفسدنا فلا لنا ولا علينا * مثل في التساوي في الاشياء لا يذتفع
بها ولا يستتفر

١٦١ تشكو الى غير رحيم * مثلاً في ضياع الشكوى
١٦٢ تعلق لحياي بلحية كوسج فقال الكوسج ذكرتني * مثل يضربونه
في البله والنسيان

١٦٣ تعلم آيتين فعد مقري * مثلاً لمن تعاطى العلم وليس من أهله إنما
سمع شيئاً يسيراً

١٦٤ توتة لا تشبع لكنها تبرد الفؤاد * يضربونه مثلاً في
القليل النافع

١٦٥ تظن أن في لساني عظم * يضربونه لمن سكت عن خصمه
عن قدرة

١٦٦ ترك الزيارة من قريب وجاء من مصر على حمار * يضربونه مثلاً لمن
ترك الواجب وهو قادر بسهولة ثم فعله على مشقة

الزيادة

١٦٧ تنفخ في حديد بارد * ١٦٨ تجبره عن الحر وقد تمكن فيه سبعة
أشهر * ١٦٩ تزووتين

١٧٠ تخلصت منه بشعرة * مثل في الخلاص من الخطر * ١٧١ تعود
خبز السفرة * ١٧٢ تحول القوس ركوة * ١٧٣ تيس في سفينة *

يضرب مثلاً الاحمق المتهور * ١٧٤ تصالح السنور والفارة *

١٧٥ تجشاء لقمن من غير شبع

الشاء

١٧٦ ثمرة الفضول قلع الاصول * يضرب مثلاً لمن طوحه فضوله في بلية

١٧٧ ثور الدولاب يناطح جدي * يضرب مثلاً لرجل يناظر صدياً ويخاصمه

١٧٨ ثيابه في العارية * يضرب مثلاً في العريان

١٧٩ ثعلب دغل * يضرب للخبيث

الريادة

١٨٠ ثقب لؤلؤء بطرف تفسيره. كذا * ١٨١ ثقيل ولو تظرف ثقيل بل

حمى روح

الجيم

١٨٢ جامع يتخلل. كذا

١٨٣ جرنى وانا حصير * يضرب للرجل المطاوع

١٨٤ جاني بوجه أملس وجبة عودية * يضرب مثلاً في صلابة الوجه

١٨٥ جوع وكتاب ومعلم أعمى * يضرب مثلاً لشدة الامر

١٨٦ جور السلطان ولا عدل الرعية

١٨٧ جابع يضطر على باقي سحوره * مثل للأحمق الممخرق

الزيادة

- ١٨٨ جزاء مقبل الوجعاء، شرطه * ١٨٩ جاهك عندنا جاه كلب ممتور
 في جامع * ١٩٠ جزاك الله عني لاشي، وعجل لك نصفه * ١٩١ جمل
 بدرهم ودرهم ليس * ١٩٢ جنة ترعاها الخنازير * في البلدة الطيبة
 يسكنها اللثام * ١٩٣ جعل احدي اذنيه بستانا والاخرى ميدانا *
 مثل لمن لا يسمع قول واعظ

الحاء

- ١٩٤ حيا الله وجهها أراك به * يضرب مثلاً في التلهي بالمخاطب
 ١٩٥ حطى يأخذ ولا يعطى * مثل لمن يجر المنفعة الى نفسه ولا ينتفع
 به غيره
 ١٩٦ حبله كثير العقد * يضرب مثلاً للرجل العسر
 ١٩٧ حنكني وبنكني وانا أدري من ولدني * يضرب مثلاً في
 الفطنة والذكاء
 ١٩٨ حيج والناس راجعين * يضرب في الشيء بعد ما فات
 ١٩٩ حرك القضاء يتحرك * مثل في القلب والتصرف والحث عليها
 ٢٠٠ حرك السلسلة * مثل لمن بدأ بشر
 ٢٠١ حججت . قال سبحانه الله . قال الآن أوقعتني في شك . مثل في أمر
 استفهم عنه فكان الجواب أشد التباساً

الزيارة

٢٠٢ حيث ماسقط لقط * مثل له احتمال المتحرك. كذا * ٢٠٣ حين تفصيلين
تدرين * ٢٠٤ حدث عن البحر ولا حرج * ٢٠٥ حسبته صيد فصار قيد *
٢٠٦ حوصلي وطير * ٢٠٧ حدثني من الخف الى المقنعة ومن الطست الى الدست

الخياء

٢٠٨ خذ عصا واطرد البركة * مثل للمفسد الحاسد
٢٠٩ خرجنا نترج رجعنا نرجح * مثل لمن طاب شيئاً نخاب في طلبه
٢١٠ خرج من الايقاع * مثل للمخطي
٢١١ خص مطمئن برمل * مثل يضربونه في ضعف المستعان
٢١٢ خذ من عقله في دوخلة. كذا. مثل للاحمق والدوخلة من خوص مثقبة
لا يبقى فيها شيء كفيف
٢١٣ خربت سفرة. كذا وطاف آدم. كذا واستكاف اسمه حسين. مثل
يضربونه لمن جاء بشيء يتعجب منه ولا فائدة فيه
٢١٤ خرج في تقديره شطور * مثل لمن اراد امر افلم يتم له
٢١٥ خراف في ذقنه ونار على أيده * مثل في الاستهانة بالمضروب له وقلة
الفكر فيه
٢١٦ خذ مجان قال لا يسع الكساء * مثل لمن رفع اليه مالا يستحقه فاستزاد
٢١٧ خذ من غريم السو. ولو آجرة

٢١٨ خذ اسمك سميني خذ كسك عطيني * مثل لمن فعل منكرا وقرف
به غيره

النر ياداة

٢٢٩ خذ اللص قبل ان ياخذك * ٢٢٠ خذه بالموت حتى يرضى بالحمى *
٢٢١ خذ سرقة الخصى بفتفخ شرجه * خصى ابن مائة سنة ابن ستين * ٢٢٢ خذت
عن الجاورس لثلا اقع في خصومة العصافير

الدال

٢٢٣ دبدة من دباديب العيد * مثل يضربونه في احمق ظاهره ظاهر اقل
قال ابو الحسن الشطرنجي وقلت من شيخنا فقال انا دبدة من
دباديب العيد

٢٢٤ دوابه في ريقه * مثل للقملائي . كذا

٢٢٥ دقة دقة حتى يفرج الله * مثل في الصبر على الشدائد

٢٢٦ دع ما كان وخذ فيما يكون * مثل في الامر بترك الماضي والاشتغال
بالمستقبل

٢٢٧ دار دولابه * مثل لمن حسنت حاله

٢٢٨ دراهم في الكم خير من سلعة تغم * مثل في ان حفظ المال خير من
تجارة فيما كانت فيها وضيفة

الزيادة

٢٢٩ دسم اي دسم * ٢٣٠ دعوته دعوة . السنة فكلوها مبطنة . ما ظفرتم
بمثلها . هذه فتح خرشنة

الذال

٢٣١ ذهب مافي القدور وبقي مافي الصدور * مثل للشيء ينقص ويفنى فان
كان رديا مكروها بقي ذكر

٢٣٢ ذبحة ذبحة * مثل لمن يستمعون صوته فيكرهونه

٢٣٣ ذهب العصير وبقي الشجير * مثل في معنى الاول

٢٣٤ ذهب نهاري بنفخ ناري * مثل في الاشتغال بما لا منفعة فيه

٢٣٥ ذاشقه لا يلتحم وختانه لا يبرأ * مثل في الامر الصعب الشديد

٢٣٦ ذارأساً لا يخلق بني * مثل لمن لا يطمع فيما لا يناله . كذا

٢٣٧ ذاعرس يجنبه ختان * مثل لاجتماع المسرات

٢٣٨ ذكر الفيل بلاذة * مثل لمن جن بعد السكون

٢٣٩ ذنب أو رأس . كذا * يذكر في سافل صار رئيساً

٢٤٠ ذنب الكلب يكسب له الطعم وفمه يكسب له الضرب

٢٤١ ذنب الكلب وفمه لا يستويان

٢٤٢ ذاك عشه الذي فيه درج * ومنه خرج في وصف مسقط الرأس والمنشأ

٢٤٣ ذهبت من هالك الى مالك * مثل لمن اجتمع على الشر

الراء

- ٢٤٤ رأس لا يتكلم دبه بدائق خير منه * مثل في كثرة الكلام أو قلته . كذا
 ٢٤٥ رجعنا الى ابوجاد * لمن قد بلغ الى آخر أمر فرجع فيه
 ٢٤٦ رائحة الشجر ولا رائحة البشر . مثل لمن بخريخور ضعيف
 ٢٤٧ رماني في صناديق الجفا * مثل في عظم القطيعة
 ٢٤٨ رمى به في مقلاع كردي

النس ياداة

- ٢٤٩ رأس المال أحد الربحين * ٢٥٠ ربما غلا الرخيص * ٢٥١ رأسه والحائظ
 ٢٥٢ رقص في زورقة . اذا سخر منه وهو لا يشعر * ٢٥٣ رأسه في القبلة
 واسته في الخربة * ٢٥٤ ربح ولكنه مليح * ٢٥٥ رأس كلب أحب
 الي من ذنب أسد * ٢٥٦ رب قرود في برود * ٢٥٧ رب أكله
 تمنع أكالات

الزاي

- ٢٥٨ زب وهو حصرم * مثل في الانسان الذي في أول أمره لم يستكمل
 وهو يظهر من نفسه استكماله
 ٢٥٩ زرفين بدائق يرد الف سفلة * مثل في الاحتياط بالشيء اليسير ليحفظ
 به الشيء الكبير

- ٢٦٠ زلق الحمار فكان من شهوة المكارى * مثل يضرب في أمر قبيح
جداً على انسان فسر به غيره
٢٦١ زر زور ينزو على البازي
٢٦٢ زل حماره في الطين

السين

- ٢٦٣ سنورة تعودت كشف القدور لا تصبر عنه * مثل لمن لا يترك عادته
في الشر
٢٦٤ سرمة بقري * مثل الرجل المتعظم وذلك ان سرم البقر أطيب شيء
في السكباچ
٢٦٥ سراويله مفرك ديلمى * مثل للوسخ الخلق الثوب مقلوباً . كذا
٢٦٦ سواء اندقت أو انشقت * مثل في قلة المبالاة
٢٦٧ سر كم عنده في دوخلة * مثل لمن يفشى أسرار الناس
٢٦٨ سرعة المكافأة من ضيق الصدر

الريادة

- ٢٦٩ سف السويق ونفخ البوق لا يجتمعان * ٢٧٠ سوقنا سوق الجنة
٢٧١ سواء قوله وبوله . مثل للحقير الخلف الوعد * ٢٧٢ سقط من عينه
كما تسقط البعرة من است الجمل * ٢٧٣ سراويله في ريقه * مثل لمن
رفع جربانه بسراويله من الضيق . كذا

الشين

٢٧٤ شوك الترنج وحمي بغيرج * مثل لمن سمعوا سعاله وهو يبغض. كذا

٢٧٥ شكوت اليه الضعف قال قم صارغنى . مثل للرجل يستعان به وهو يستعين بالمستعين . كذا

٢٧٦ شوى سمكته في هذا الحريق * مثل لمن انتفع في مضرة غيره

النر يادلا

٢٧٧ شبر من الية الجمل خير من ثلثة اذرع من ذنب الثور * ٢٧٨ شر

السمك الذي يكدر الماء * ٢٧٩ شر الدواب يبقى على الارى

الصاد

٢٨٠ صاحت عصافيره . مثل للجايح

قال الشاعر

وأخر المأكول غني فقد صاحت من الجوع عصافيره

٢٨١ صحبة السفينه كانت * مثل في التقاطع والهجران

٢٨٢ صار له ريش وبزة * مثل لمن لم يكن له حال ثم صارت

٢٨٣ صاحب ثريد وعافية * مثل للمتباعده من الشر. ومن ذلك يسمى شطار

العراق من لم يكن منهم ثريدين

٢٨٤ صديق مخسر عدو مبین * مثل يضرب في الصديق لا ينتفع به

ويستضر به

٢٨٥ صفع المجالس غير صفع الديلمي * مثل في الاعتذار بالامور الحادته

٢٨٦ صفعان بخامة * مثل للوضيع المتعاضم

٢٨٧ صب في قنديله زيت * مثل لمن صونع بشيء فسكت

الزيادة

٢٨٨ صفة نقد خير من بدرة نسيئة * ٢٨٩ صار زوج ام * ٢٩٠ صفع

بعدد شعر رأسه اذا ضرب الكثير

الضاد

٢٩١ ضربة من الفطيس خير من الف من المطرقة * مثل في معاونة

الانسان بانسان له قدر

٢٩٢ ضراط اللحم خير من تسبيح السمك * للفرق بين الجيد والردي

٢٩٣ ضرت العروس طرقتوا للماشطه * مثل في الزام الذنب لغير مستحقه

٢٩٤ ضراط الفرس من كد الثور * مثل لمن فاز بشيء بكده فيه

٢٩٥ ضربة تسع كر ملح كذا * مثل لمن نال شيئاً وهو غير مستحق له

الزيادة

٢٩٦ ضرب خصي انجر مخمور * ٢٩٧ ضرت اطمت علي وجهها

الطاء

٢٩٨ طير الله ولا طيرك * مثل لمن جاء بخبر مكروه

٢٩٩ طفيلي ومقترح * مثل لمن لا يراد ولا يرغب فيه

قال كشاجم

ثم لا ينسى مقالته * أطفيلي ومقترح

٣٠٠ طوى حصيره وانصرف * مثل يضرب في الطرد

قال الشاعر

ان دام هجرانكم على ذا طويت من بابكم حصيري

٣٠١ طنجية بصري من خوصتين تغل. كذا * مثل للخبيف المحند. كذا

٣٠٢ طال فمال * مثل لمن كثر عند الناس حضوره فملوه

٣٠٣ طويلة ولها ذب * مثل في الشيء المملول

٣٠٤ طسته مجلي * حكاية عن رأسه مخلوق

٣٠٥ طفينا السراج وقطعنا المعاملة * مثل في التباعد والهجرة

الزيادة

٣٠٦ طريق الاصلع على اصحاب القلانس * ٣٠٧ طبل قد تعود اللطام

الظاء

٣٠٨ ظريف في كفه كسر * مثل في الاستهزاء بالمضروب له

٣٠٩ ظفري بمثلك هزيمة * مثل لمن يستضعف امره

الريادة

٣١٠ ظفري احك بجدي * ٢١١ ظريف في حبيبه غرد * مثل للمتظرف
وهو كفيف فقير. كذا

العين

٣١٢ عريان في كفه ميزان * مثل في الاستهزاء بالانسان
٣١٣ عريان في رجله نعلين * مثل للرجل المتخلف. كذا
٣١٤ عمياء اسمها لحظة * مثل يضر بونه في التعجب
٣١٥ عروس بلا دلالة تخرج قعبه * مثل فيما لا يحكم أوله
٣١٦ عربي من دير قنا * مثل في الاستهزاء
٣١٧ عين يحشم مغتمله * مثل للضعيف يروم أمرا صعبا
٣١٨ عنده الماء والمرواح

الريادة

٣١٩ عناية القاضي خير من شاء دين عدلين * ٣٢٠ عند الصباح ينشى الراح
٣٢١ عند ملك الخنازير تنفق العذرة. يضرب مثلا في ميل الخبيث الى
الخبيث * ٣٢٢ عصفور في يدك خير من كركي في الهواء * ٣٢٣ عليه ما على

الطيبل يوم العيد * ٣٢٤ عز عليه سلامته

الغبين

٣٢٥ غفلت يدي منه باشنان بادق * هذا مثل لمن يئس من خيره

٣٢٦ غريمه لاينام * مثل الملاح في طلب الشئ

٣٢٧ غريب وشيخ بيت الكذب * اي انها يتحدثنان بما لا يعرف

٣٢٨ غضبه على طرف أنفه * مثل للرجل السريع الغضب

الريادة

٣٢٩ غاص غاص اخرج اجره * ٣٣٠ غضب الصارف على المصروف *

٣٣١ غضب الجلاد على المضروب * ٣٣٢ غبار العمل خير من زعفران العطلة

٣٣٣ غضب الخيل على اللجم * ٣٣٤ غضب الساقى على الشارب

الفاء

٣٣٥ فرعون يعظ موسى * مثل لمفسد يذبه مصاحبا

٣٣٦ فرجاءه الله خير من قتل رحمه الله * مثل للجبان في فراره من

شدة الامر

٣٣٧ فرج الطرار في زحمه

٣٣٨ فرج القواد في ظامه

٣٣٩ فرج المعربد في كلة

امثال لمن يحب ان يظفر بطلبته

٣٤٠ في كل شيء له درهم ودانتين * مثل لمن يدخل نفسه فيما لا يعنيه

الريادة

٣٤١ فانت الجدة ان تكون عروسا * ٣٤٢ فلان كالسكبة يزار ولا يزور *
 ٣٤٣ فيهم من كل رقعة * ٣٤٤ فلان يفسو على الكنيف * ٣٤٥ فلان
 يفرع من ظله * ٣٤٦ فلان يسرج بالخل * ٣٤٧ فلان زيادة الكرش *
 ٣٤٨ فيهم كل عيب وعنين * ٣٤٩ فر من المطر قعد تحت الميزاب * ٣٥٠ فلان
 في النفط. كذا * ٣٥١ فان الزيت مبارك. كذا * ٣٥٢ فر من الموت وفي القتل وقع *
 ٣٥٣ فلان نائم ورجلاه في الماء. اذا كان على خطر * ٣٥٤ فلان كالجوز لا يسمع
 به الا كاسره * ٣٥٥ فلان ا كاسره. كذا. ٣٥٦ فلان كالصقور ان ارسلته
 فات وان تبضت عليه مات * ٣٥٧ فلان من الطاووس رجله. اذا كان ليثا من
 كرام * ٣٥٨ فلان ضعيف الفقراء. كذا * ٣٥٩ فلان يطين عن الشمس. مثل
 للمموه عليك * ٣٦٠ فلان يدخل شعبان في رمضان * ٣٦١ فلان روح
 كاه. مثل للخفيف * ٣٦٢ فلان قررة عين الشامتين * ٣٦٣ فلان مكسور
 الضبيع. مثل لمتهم بعلقة البغاء * ٣٦٤ فلان يطبخ غيره بخله. مثل لمن
 يعرض أخاه للخطر ويبرىء نفسه وهو الجاني * ٣٦٥ في فيه ماء اذا كان
 يعلم شيئا ولا يقدر ان يتكلم وفي مثله

قالت الضفدع قولا فهمته الحكماء

في في ماء وهل ينطق من في فيه ماء

القاف

- ٣٦٦ قطعتي قبل كلتي * مثل للمنفعة
 ٣٦٧ قد وقع في الرز بصل * مثل يضرب لأثنين متفقين في الدم لا يفترقان. كذا
 ٣٦٨ قلبه في أمة أخرى * مثل للانسان حاضر وقلبه وفكره مشغول
 بغير ما هو فيه

قال الشاعر

- لاتنكروا سهو قتي عاشق فقلبه في أمة أخرى
 ٣٦٩ قال أعمى لاعور ما أشد ذهاب البصر— قال عندي نصف الخبر
 ٣٧٠ قد نزع العارية والتف في البارية * مثل لمن استعار ثياباً ثم ردها
 ٣٧١ قد فتح بيني وبينه روزنة * مثل لمن جعل للشر طريقاً
 ٣٧٢ قلابي من الفزع في قارورة * مثل يضرب في الخوف
 ٣٧٣ قد رطب وهو بلح * مثل لمن طلب أمراً في غير حينه

النر يادلا

- ٣٧٤ قطوا جناحه * ٣٧٥ قد وقعت اصبعه في الرزه * ٣٧٦ قوله وبوله
 سواء * ٣٧٧ قد تعود خبز السفرة * ٣٧٨ قدم خيراً تجده * ٣٧٩ قل النادرة
 ولو على الوالدة * ٣٨٠ قد أدى عنه حق الخميس * ٣٨١ فقل على خربة * ٣٨٢ قد
 عبر موسى البحر * مثل للسكران جاوز حد العقل الى حد الجهل * ٣٨٣ قد
 لفني على يديه. وهو اذا ضيق عليك

الكاف

- ٣٨٤ كل عود ودخانه * مثل لما يظهر من الانسان من خير وشر
 ٣٨٥ كم من رأس لا مرحبا به * مثل للمكروه اللقاء
 ٣٨٦ كنا اصدقاء صرنا معارف * مثل في قلة زيادة الصديق
 ٣٨٧ كأنه فزاعة البستان. كذا

الريادة

- ٣٨٨ كل انسان وهمه ميعون ودنه * ٣٨٩ كف بخت خير من كر علم *
 ٣٩٠ كل واحد يقول نفسى نفسى * ٣٩١ كاد المجرب ان يكون ساحرا *
 ٣٩٢ كان سندانا فصار مطرقة * ٣٩٣ كأنه عامل البندنجين * ٣٩٤ كلام
 الليل يحويه النهار * ٣٩٥ كل واشبع ثم ائزل وارفع. كذا * ٣٩٦ كلامه ربح
 في قفص * ٣٩٧ كلما تكبر نشر. كذا * ٣٩٨ كسره كسر الجوز . وقشره
 قشر اللوز . واكله اكل الموز * ٣٩٩ كلما طار قصوا جناحه . لمن لا تطول
 مدة ولايته * ٤٠٠ كلما كثر الجراد طاب لقطه * يضرب مثلا للكثير
 العدد القليل النكاية * ٤٠١ كل البقل من حيث توتى به * ٤٠٢ كان غدا
 فصار بعد غد * ٤٠٣ كن يهوديا والافلا تلعب بالتوراة * ٤٠٤ كأن انفه
 يربخ . اذا كانت منتنة * ٤٠٥ كأن وجهه مغسول بمرقة ذئب * ٤٠٦ كأنه
 حمامة في الدار . اذا كان طفيليا مليحا لا يربح * ٤٠٧ كأنه خليفة ادم .
 اذا كان معمرا * ٤٠٨ كافانا كما يكا في التمساح . اذا كان يكا في بالخير شرا *
 ٤٠٩ كأنه عين الحيوة * كأنه سلم النجاة . مثل للرجل المبارك

اللام

٤١٠ لولا أن الحب أعمى . والا ايش فيه من المعنى . مثل لمن يقبل عليه وهو لا يستعمل

٤١١ لكل شيء ، اخر . واخر كل شيء ، الموت . مثل يضرب في انقضاء الاشياء ونفادها

٤١٢ لكل كلام جواب الا اخرج من داري . مثل لمن طرد وصراف من سدود أو دار . كذا

٤١٣ ليت كل أرملة مثل أم جعفر

٤١٤ لما فرغت من شغلها قعدت تبكي على حماها . مثل لمن يشغل نفسه عند فراغه بما لا يهمه

٤١٥ لو تصبح الحاح بوجهه رجعوا من فيد . مثل للرجل المدبر المشؤم

٤١٦ ليس كل خراساني ابو جعفر ولا كل اعرابي ابو عبد الله . مثل في الشيء غير المعتاد وانه غريب

٤١٧ لعن الله قرية اميرها مرداس * مثل للحث على ترك الموضع الذي فيه شيء يكره

٤١٨ ليس النائحة المستأجرة مثل الشكلي

قال ابن السكره

وليس المكترات من البواكي كباكية لها حرق وثلكل

٤١٩ ليس هذا اول فاكهة دخلت دار بطيخ * مثل فيما تعجب منه وليس

بمعجب

- ٤٢٠ ليلة زفاني نام زوجي * مثل النساء في ضعف البخت
 ٤٢١ ليس من يصلي يغفر له فكيف من يخزي في المحراب * مثل للمفسد
 يرجو بذلك صلاح أمره
 ٤٢٢ لوزرعت ليت يخرج منها عسى * مثل في التمني وان اكثره باطل .
 ٤٢٣ ليس في قربك وليمة ولا في بمدك هزيمة * مثل في قلة المبالاة بالانسان
 الذي لا ينتفع به

الزيادة

- ٤٢٤ ليس في الحب مشورة * ٤٢٥ ليس في الشهوات خصومة *
 ٤٢٦ للحيطان آذان * ٤٢٧ لكل جديد لذة . ولكل عتيق حرمة *
 ٤٢٨ له في كل قدر مغرفة * ٤٢٩ ليت الفجل يهضم نفسه * ٤٣٠ ليت
 حفصة من رجال ام عاصم * ٤٣١ لوضاعت صفة ما وجدت الاعلى قفاه *
 ٤٣٢ ليس على الرف الالدف * ٤٣٣ ليس قى عصاه سير * ٤٣٤ ليس يقوي
 الف كركى بياز * ٤٣٥ ليس من هوان البازي يحاص عيناه * ٤٣٦ ليس
 من كرامة الديك يغسل رجلاه * ٤٣٧ لولا الوطن خرب بلد السوء *
 ليس قل هو الله احد من رجال يس * ٤٣٨ ليته في البحر الاخضر *
 ٤٣٩ لولقمته عسلا عض اصبعي * مثل لمن يسيء بك على احسانك
 ٤٤٠ ليست يدي مخضوبة بالخناء

الميم

٤٤٢ من قى جنسه مصلوب لاياً كل بمكسور. كذا * مثل لمن يقع فى الناس
والوقية فيه

٤٤٣ من شهوة القديد أكلت نعل زوجها * مثل فى الشره و الحرص

٤٤٤ مكدى بدباب * للمخرق الذى لاملاء له

٤٤٥ من ترك عمله تركه بخته * مثل فى الحث على ماعتاد الانسان وهو
مثل جيد

٤٤٦ مايرزنا من ابراز الكعك الا الدقيق * مثل فى عدم الأشياء

٤٤٧ من لم يكن له شيخ فليشتر شيخا * مثل فى الرجوع الى رأى من
جرب الامور

٤٤٨ من اشترى الدون بالدون رجع خاسر مغبون * مثل لمن يرضى من
الجيد بالردى

٤٤٩ من اكل القلايا صبر على البلايا * مثل للصابر على المكروه

٤٥٠ منهزم يضرب بالبوق * مثل لمغبون فرح مسرور

قال الشاعر

كاننى من فرحى خاسر منهزم يضرب بالبوق

٤٥١ مأهون الحرب على النظارة * مثل لمن يستهون امرا صعبا ليس

يباشره

٤٥٢ مأشقى من عنده دعوة * مثل فى كثرة التعب

٤٥٣ من انفق ولم يحسب خرب بيته ولم يدري * مثل في التفريط والامر

باجتنابه

٤٥٤ من يسكن الرعد . للكثير الصخب

٤٥٥ من عمل طين يأكل طين

قال ابونواس

فاصبر على حب من بليت به من يعمل الطين يأكل الطينا

مثل لمن دخل في أمر صعب يجب ان يصبر عليه

٤٥٦ من النساء نساء وهم ضراط في كساء * مثل للفرق بين المحمود

والمذموم

٤٥٧ مع ذا اللقب خلة * مثل في التعجب في مقارنة شيئين بعيدين

٤٥٨ من يعيرك مئزر يوم المطر * مثل لمن استعار شيئاً وصاحبه

محتاج اليه

٤٥٩ ما أطيب العرس لولا النفقة * مثل لمن ينال سروراً بمسقة

٤٦٠ مكدي بغلام اسمه وصيف * مثل في التعجب من الاشياء

٤٦١ متى يحتمل الناسل والميت في الشيء لا يكون لتعذره . كذا

٤٦٢ مكة لا تصلح الا لصاحب ايمان او لصاحب هميان

٤٦٣ مرقة الجيران طيبة * مثل لمن يشتهي ما هو لغيره واخير منه . كذا

٤٦٤ ما بينهما الا طراز الكم * مثل في بعد التشابه

٤٦٥ ما قطع شعرة ولافت بعرة * مثل يضرب في قلة المنفعة بالمستعان

٤٦٦ من يشهد للعروس - قال امها وتحلف * مثل في المعاونة لمن يلزمه

- ٤٦٧ مامر الليل والنهار على شيء الا غيره * مثل لمن تغير عما عهد عليه
- ٤٦٨ مثل غلام الحبال كل يوم الى وراه * مثل في الادبار
- ٤٦٩ من ليس له بيت سنور يمله . مثل لمن خفت اشغاله وهو يجتذب الى نفسه شغلا . كذا
- ٤٧٠ ما بقي من اللص اخذه العراف . مثل لمن ضاع منه شيء وبقي شيء فضيعه في طلبه
- ٤٧١ من عير عير ولو بدلو مقير
- ٤٧٢ من عمل دائما اكل نائما
- ٤٧٣ ماذا الكلام ياسلام
- ٤٧٤ ماذا الصلص ياخلف
- ٤٧٥ من غير هذه القارورة يرحمك الله * مثل لمن خرجت منه ريح
- ٤٧٦ من تلذذ بالكلام تنغص بالجواب
- ٤٧٧ من طلب الغاية صار آية

الريادة

- ٤٧٨ من صير نفسه نخاله اكلته الدجاج * ٤٧٩ ما فرحنا بابليس فكيف باولاده * ٤٨٠ ما زحناه فصار ندما * ٤٨١ ما كان معنا ايضا انفلت *
- ٤٨٢ من غضب بلا شيء ، رضي بلا شيء * ٤٨٣ من لم يذق اللحم اعجبته الريحه * ٤٨٤ مد رجلك على قدر الكساء * ٤٨٥ من معك في الخان فغمه عليك * ٤٨٦ مني مناخ من سبق . كذا * ٤٨٧ من طلى نفسه بالنخالة

أكلته البقر ٤٨٨ من جرب الجرب حلت عليه الندامة * ٤٨٩ ما كل
وقت تسلم الجرة * ٤٩٠ مع الحمي دمل ٤٩١ مواعيد الكمون *
٤٩٢ من زرع في سبخة حصد الفقر * ٤٩٣ من تكلم بما لا يجب سمع ما
لا يجب * ٤٩٤ من لم يثق بأسته فلا يشرب اهليلج * ٤٩٥ من اشتهي للهو
علق في خصاه جرس * ٤٩٦ من حب واستقى ثم صب كذا * ٤٩٧ من بطفر
من وتد الى وتد يدخل احدهما استه * ٤٩٨ من أكل على مائتين
اختنق * ٤٩٩ من كان طباخه بوجع ران ما عسى أن تكون الالوان * ٥٠٠ من
استحى من ابنة عمه يولد له في الآخرة * ٥٠١ ما اشبه التين بالسرجين *
٥٠٢ من فنى استلبها من استى لقفها * ٥٠٣ ما بقي الاجرها والبارية *
٥٠٤ ما قصوت في التقصير . كذا مثل لمن لم يكن حاصل عنده من العلم
والادب * ٥٠٥ من عبد الله في خلق الله * مثل للمغمور الخامل . وفي الغار
غرة لا يعرفها الهرة . كذا * ٥٠٦ من نهشته الحية خاف من الريش *
٥٠٧ ماتت الدجاجة التي كانت تبيض بيض لذهب * في الشيء الذي
ينقطع نفعه * ٥٠٨ ما الذباب وما مرقته * للامر يحقر * ٥٠٩ من لح
أفلاح * ٥١٠ ما ينفع الكبد يضر بالطحال * أي لاراحة الا وخلفها عناء *
٥١١ من أعطي بصلة أخذ ثومة * ٥١٢ من لم يرض بحكم موسى رضى
بحكم فرعون . أي من لا يقبل الجميل قبل ضده * ٥١٣ من صبر قدر .
٥١٤ من غلب سلب * ٥١٥ من كان له دهن طلي استه . فم يسبح ويد يذبح

النون

- ٥١٦ نقله كيناني * يضرب مثلاً للغماز . كذا
 ٥١٧ نزع العارية والتفت البارية كذا
 ٥١٨ نحن في طرفي تقيض * في التباعد بين الشين

الز ياداة

- ٥١٩ نزلت سلمى بسليم * ٥٢٠ نزلت بواد غير ذي زرع * ٥٢١ نعم كلب
 في يؤس أهله * يضرب لمن ينال خيراً بضرر أهله

الواو

- ٥٢٢ وقع تقبه على كنيف * مثل لمن طلب فاخطأ
 ٥٢٣ وقع الدينار في كف ناقد * مثل للبصير بالشيء
 ٥٢٤ ولوك أربعة وعزلوك أربعة . مثل في وجود المطلوب وعدمه . كذا
 ٥٢٥ ويل للقوي بين الضعيفين

الز ياداة

- ٥٢٦ وقع اللص على اللص * ٥٢٧ وافق الدخان المبعثر * ٥٢٨ وهل يعرض
 الكلب ان عضا . في الحلم عن اللثيم * ٥٢٩ وجهه يرد الرزق . مثل اذا
 استقبحوه او تشاءوا برؤيته

الهاء

- ٥٣٠ هو ذا يترد على دخان الحيران . كذا
 ٥٣١ هو في حلة فقر ورداء حيران . مثل في الادبار
 ٥٣٢ هذا ارز مسخن . مثل للحديث المسكدر

الزيادة

- ٥٣٣ هو الزم من الذبق * ٥٣٤ هو ريق الحفر . كذا * ٥٣٥ هو او حش من
 زوال النعمة * ٥٣٦ هو احسن من الدنيا المقبلة * ٥٣٧ هو مع كفره لوطي *
 ٥٣٨ هو كأيمان المرجى لا يزيد ولا ينقص * ٥٣٩ هذه الطاقة من تلك الباقه *
 ٥٤٠ هو اضرط استامن ذلك * ٥٤١ هو من طبقة شه كذا * ٥٤٢ هو لحاف ومضربه
 لمن ويعلو ويعلي * ٥٤٣ هو حائط مايل * ٥٤٤ هو فالزوج الجسر * ٥٤٥ هو مع
 الله على المدبر * ٥٤٦ هو كالشبت في القدر * ٥٤٧ هو رأس الحديد وبيت
 القصيدة ورأس التخت * ٥٤٨ هو سبع في قفص * ٥٤٩ هو ابن عم النبي
 من دلدل * ٥٥٠ هو قرابته من يعفور * ٥٥١ هو ماء تحت التبن *
 ٥٥٢ هذا الفرس وهذا الميدان * ٥٥٣ هو اطوع من خاتمي * ٥٥٤ هل تلد
 الحية الاحيه * ٥٥٥ هذا هو الكفندق ما عشت الشلوق . كذا * ٥٥٦ هذا غيض
 من فيض . اى ثقيل * ٥٥٧ هذا زيادة الكرش . للفاضل من الاشياء
 في الحاجة * ٥٥٨ هذا البيت لا يساوى البكاء . في الشئ يحقر * ٥٥٩ ها هنا
 تسكب العبرات . في الشئ الصعب يسأل عنه * ٥٦٠ هو باز مقصوص
 الجناح . مثل لجلد مغلوب منحوس كذا * ٥٦١ هو عملاء كيسه بالريح . مثل

لمن يركن الى المحال ويتمنى الباطل * ٥٦٢ هذا من فراريج الذبح. اذا كان ضعيفاً ضفوطاً اي لا يصلح الاله * ٥٦٣ هو قيامة قائمة . مثل للكدم والمشقة

الامر الالف

٥٦٤ لا يتنا بكر او لا خبزاً بشراً . مثل يضرب في الكفاية

٥٦٥ لا يحك جلدى مثل ظفري

٥٦٦ لا يفلح مادام هذا الرأس عليه . مثل للمدبر

٥٦٧ لا زوجى بقي على ولا تعامت السحق . اي تشاغلتم بما لا ينفعنى وتركت ما ينفعنى

٥٦٨ لا تعام اليتيم البكاء . مثل في حذق الانسان بالشرو وجودة معرفته.

٥٦٩ لا يفرئك برقعيد وقصورها اطلب لنفسك عشاءً بنهار . مثل لمن يغتر بشئ فيفرط في أمر نفسه اغتراراً

(قال ابن الحجاج)

ورب ملوك قد حملت بدورهم فما غرني من برقعيد قصورها

٥٧٠ لا يطيب الخسف الا بزلزلة . مثل للامر الشديد يتبعه اشد

٥٧١ لا يقول الشقى الا مالتى . مثل في اظهار الحال على الصدق

٥٧٢ لا يباع الدقيق باحسننت . مثل الانسان يستخدم ثم يمنع اجرتة

قال الشاعر

لا يباع الدقيق يوماً باحسننت ولا غيره بمال

الزياد

- ٥٧٣ لا تأمن الامر اذا غشك الوزبر * ٥٧٤ لا يسوى باقة بقل *
- ٥٧٥ لا يقوم عطره بفساه * ٥٧٦ لا يقوي بالحمار فيميل على الاكاف *
- ٥٧٧ لا تأكل خبزك على خوان غيرك * ٥٧٨ لا يغال البردعة يا كل اثنين
ويكسب اربعة . كذا * ٥٧٩ لا تفعل الخير لا يصيبك سوء * ٥٨٠ لا يكون بعد الغم
الا ضيق شديد . كذا * ٥٨١ لا يعرف محساة من مفساد * ٥٨٢ لا في حرها ولا في
استها * ٥٨٣ لا تقاس الملائكة بالحدادين * ٥٨٤ لا يجي من خل عصيدة *
- ٥٨٥ لا يمكن الزمر وسف السويق * ٥٨٦ لا بد للعميد من العبيد *
- ٥٨٧ لا تقتن من كلب سوء جروا * ٥٨٨ لا تكن كالجراد يا كل ما وجد
ويا كله من وجده * ٥٨٩ لا تدخل بين البصلة وفترها * ٥٩٠ لا يعطى
الافي كل موت خليفة * ٥٩١ لا جعاني الله بين يديه طعاما * ٥٩٢ لا تكسرني
ولا تجبرني . مثل لمن يرض عنه رأس برأس . كذا * ٥٩٣ لا يقرأ الا كتب
الصواعق مثله : لا يقرأ الا اية العذاب * ٥٩٤ لا يهاب الزيران . مثل للجري
المقدام * ٥٩٥ لا يمساك ضراطه خوفا . مثل للجبان الخائف

الياء

- ٥٩٦ ياتار الزم تمرك . يحمدك أمرك * مثل في الملازمة بما جرت العادة
بالمنفعة منه
- ٥٩٧ ياباردكم سكباج * مثل في الملل
- ٥٩٨ يذبح قبل أن يصطاد * مثل المستعجل

الزيادة

٥٩٩ يا احق ايشر في الضرطه من هلاك المنجل * ٦٠٠ يا كل أكل اليتيم
 في بيت الوصي * أكل الشص في بيت اللص * ٦٠١ يدهن رأسه
 في قارورة فارغة * ٦٠٢ يرضي من المعاصي بالتهم * ٦٠٣ يظن بالناس ما يظن
 بنفسه * ٦٠٤ يستاب القطعة من شدة الاسد * ٦٠٥ يذكر السماء وهو بزرقطونا *
 ٦٠٦ يفعل ذلك في موت كل خليفة * ٦٠٧ ينظر نظر النيس الى القصاب *
 ٦٠٨ يضبط ضبطة الاعمى * ٦٠٩ يجمع ما يجمعه امراء بان ينزل الطير من
 السماء كذا * ٦١٠ يطين عين الشمس * ٦١١ يفسو فلان في الكنيف *
 أي مافيه من التكبر اكثر مما عنده . ٦١٢ يخرى حيث يناموا وينام حيث
 ينجرون . مثل لمن وضع الشيء في غير موضعه ٦١٣ يضرب بين الشاة
 والعلف وبين الدابة والشعير

والحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا محمد

وعلى آله وصحبه وسلم

كتبه أضعف العباد واحوجهم عفوا ومغفرة نعمان بن عوض

اصلح لله عاقبتها في عشر (كذا) الاول من رمضان

المبارك سنة ثلث وخمسين وثمان مائة

فهرس الاعلام والكنى والصنائع

٢١٣	حسبن (اسكاف)	٤١٧	آدم
٤٣٠	حفصه	٤٨٩	ابليس
٢٩٦	الخصى	٢٤٥	ابو جاد
٦٠٦ و ٥٩٠	الخليفة	٤٩٨	ابو جهران
٥٤٩	دلدل	٤١٦	ابو مسلم الخراسانى
٤٠	السلطان		ابو دلامة
٥١٩	سلمى	٤١٦	ابو عبد الله الاعرابى
٦١ و ٦٠	الشيطان	٥٤	تبت
٥٣	صباغ	٢٠٣	التوراة
١٣٧	الصحابة	١٢٩	ام ابان
٢٦	الصفارون	٤١٣	ام جعفر (زبيده)
٣٣٧	الطرار	٤٠٣	ام عامم
٣٣٥	فرعون	٣٣١	الجلاد
٣١٩	القاضى	٢٥	الجرار
	قدرى (المذهب)	١٠٣	الحائك
٨٧	القصاب		الحبال
٣٣٨	القواد	٥٨٣	الحدادون

* ٢ *

تابع فهرس الاعلام

١٣٧	النبي	٥٣٨	مرجى (المذهب)
٥٧٣	الوزير	٤١٧	مرداس
٤٣٨	يس	٢٦٠ و ٧٠	معقل
٥٥٠	يمفور	٣٣٥ و ٤٨	مكاري
		٣٨٢	موسى

فهرس الشعراء المذكورين

	أبو نواس		ابن الحجاج
٢٨٠ و ٥٥	الشاعر (اي مجهول)	٤١٨	ابن السكره
٢٩٩ و ٥٧٢	كشاجم	٤١٨ و ٤٧	ابو تمام الطائى
			ابو الحسن الشطرنجى

فهرس الاماكن والامم

٢٦٥ و ٣٠	الروم		اعرابى
٥٥	سرخس	٣٣٩	البحر الاخضر
	سوق السلاح	٥٦٩	برقميد
	عربى		بصرى
٤١٥	فيد	٣٩٣	البند نجين
٢٤٨	كردى	٤١٦	خراسانى
٣٤٢	الكعبة	١٢٢	دمشقى
١٢٢	كوفى	٣١٦	ديرقنا
٥١٦	كينانى	٢٨٥	ديلمى

تابع فهرس الاماكن

* ٢ *

٤٢	واسط	٢٨	المدائن
٤٠٣	يهودى		مصر

فهرس غريب اللغة

١٢٣	سكباج	٣٥٥	اكسره
١٧	ساجور	٣٢٥	بادق
٢٨٣	شطار العراق	٧	باقات (مع طافات)
٥٥٥	شلق	٢٢٢	الجاروس
	طاقات مع باقات	٤١	الجواقات
٥٤٤	فالوذج	٢٣٠	خرشنه
٩	فراقير	٢٢٣	دبدبة
٦	كش (يقال للطير)	١٢٠	دردى
٢١	كماك فيد	٢٦٧٢١٢	دوخلة
٦	هش (يقال للدابة)	٩٩	لرنداق
			زورقة

تعليقات

في المثل ن ٩٠ قد ذكره المعرى بعينه قالت العامة اسجد لقرد السوء في زمانه

(راجع رسالة الغفران للمعرى طبع

مصر ١٥٠ في ذكر القرد الذى يقال

ان القواد فى زمن زبيدة كانوا يدخلون

للسلام عليه)

في المثل ن ١٥٦ تمر و زنبور

كان ... ابراهيم بن ادهم يتمثل بهذا البيت

للقمه بجريش الملح آكلها

الذمن تمره تحشى بزنبور

(راجع روضات الجنات للخنساري طبع

تهران ص ٤١)

في المثل ن ١٨٤ جبة عودية

فال ثابت بن سنان ... صلب (الحلاح)

وهو حي ... عليه جبه عوديه ...)

راجع مرآة الزمان لسبط ابن الجوزي

في سنة ٣٠١)

في المثل ن هذا المثل مشهور في الغرب

1. The first part of the document
 2. discusses the general principles
 3. of the proposed system.
 4. It is based on the following
 5. assumptions:
 6. (a) The system is designed
 7. to be flexible and adaptable
 8. to changing requirements.
 9. (b) The system is designed
 10. to be secure and reliable.
 11. (c) The system is designed
 12. to be easy to use and
 13. maintain.
 14. (d) The system is designed
 15. to be cost-effective.
 16. (e) The system is designed
 17. to be scalable.
 18. (f) The system is designed
 19. to be interoperable.
 20. (g) The system is designed
 21. to be secure and reliable.
 22. (h) The system is designed
 23. to be easy to use and
 24. maintain.
 25. (i) The system is designed
 26. to be cost-effective.
 27. (j) The system is designed
 28. to be scalable.
 29. (k) The system is designed
 30. to be interoperable.

- تنبيه -

طبع هذا الكتاب بعناية بعض الافاضل الاعلام بدون اطلاع على النسخة الاصلية (عددتها ٣٩٩٥ ايا صوفيا) - فجمعنا هنا لفائدة القارى حواصل مقارنة المتن المطبوع مع الاصل ونوجد ايضا تلمحة الامثال المحذوفة لبعابها على الادب - (لونيرو ماسنونيون)

(الرمز: م = متن. ن = نسخة. خ = خطأ. ص = صواب. + = زد. - = [] = أُحذِن. (؟) = علامة للشك. -

الامثال: بين الامثال ١٤٥-١٤٤ رو بين ٢٤١-٢٤٢ و بين ٢٦٠-٢٦١ زد بالعنوان « الزيادة » - في وسط السطر -

- مثل ١١ خ. القوس ص. القول. - ١٦ خ ينظر ص. ينتظر. - ١٩ ما + دام (؟)
- ... ٢٠ خ جهود ص. جهر. - ٣٠ مثلا + في التعجب و. - ٣١ الادون + ان وجدت علق اجد خرابة او ان وجدت خرابة لم اجد علق في مثل في
- تعدّر الاشياء المطلوبة. - ٣٢ م صحنونا ن مسنونا. - ٣٧ خ يغنى ص. يفنى
- ... ٣٨ م خرج ن وقع. - ٤٥ خ التين ص. التبن. - ٤٧ م عز ن عزم. -
- ٥٧ خ اندل ص اندل. - ٥٨ خ خش.. المر يا يجرى ص. غش.. المر يى يجرى.
- ... ٧٩ الزرق من الدبى. - ٨٤ فانكأ ص. فانكى. - ٨٧ خ يهوله ص. يهولته
- ... ١٠١ رباط + انشط مر اير دخل نصفه. - ١٠٤ خ زبد ص. زفر (؟) -
- ١١٠ خ هدة ص. هرة. - ١١٧ خ الدابة ص. الدبابة (؟) - ١٤٩ بعض + بقرة تنك
- حاراً. - ١٥٣ الدم + تشبه بضارطين فكا > يجرى في مثل لمن تعظم وهو وضع.
- ... ١٥٧ لمن + لا. - ١٦٠ خ يستنفرن بستنر. - ١٧٢ خ القوس ص. القول. -
- ١٧٦ ح طوحه ص. طرحه. - ٢٠٦ ن حوصل وطيرى. - ٢٠٧ م حد تننى ن حد بيتنى
- ... ٢١٩ م صحاب ن فخر. - ٢١٧ م عريم ن عزيز. - ٢٢٠ بالحصى + حزنيا و ما يسطرون



٢٣٨ م ذكر ن ذكره .- ٢٣٩ ن نسخة داححة .- ٢٤٠ [لا] يطمح .-
 ٢٤١ م سافل ن سفلة .- قبل ٤٤٤ + زمته خرا بشدّ الاصل م مثل لمن لا خير عنده .
 ٢٤٢ م الرخيص ن الرخص .- ٢٤٣ سواء + على .- ٢٤٤ م الديلم ن الديلم
 ٢٤٥ م بخلعة ن بخليفة .- ٢٤٦ خ بكد ص بكد .- ٢٤٧ م على وجهها ن عن زوجهما
 ٢٤٨ م باقى ن بارقى .- ٢٤٩ م يسمح ن يستمتع .- ٢٥٠ ليثما م + قوم .-
 ٢٥١ المجانى + فلان ينيك ضمير الحاج م مثل فى الردى التلخه .- ٢٥٢ خ للشره لاسر
 ٢٥٣ المذرة + قدّم خيئك ثم ايرك .- ٢٥٤ م خيران غنزا .- ٢٥٥ م التوراة
 ن الثورية .- ٢٥٦ خ فيه ص فيك .- ٢٥٧ خ المكترات ص المكترات .- ٢٥٨ خ ليس
 ن ليت .- ٢٥٩ خ آذان ص اذنان .- ٢٦٠ خ حفصه ص احفظه (?).- ٢٦١ م بين
 ن ليس .- ٢٦٢ خ فى ص فى .- ٢٦٣ م مئزر ن من زائر .- ٢٦٤ خ تنخص ص تنفص .-
 ٢٦٥ خ ثير ص ثريد .- ٢٦٦ كفرة + قدري هو مع كفرة .- ٢٦٧ م شه ن شه .-
 ٢٦٨ م كالشبت ن كالشبت .- ٢٦٩ فذق .- ٢٧٠ خ تلمت ص تعلمت .- ٢٧١ خ الامر
 ص الامير .- ٢٧٢ يغال + الا .- ٢٧٣ المستعجل + يأكل فوق الطاقة ويقول "أوه" .-
 ٢٧٤ الشمس + يقوم ايرك و ينيك غيرك .-

تكملة الفهرس (١) آ ٤٧ .- الحبال ٤٦٨ .- الخصى ٨١ ، ٨٢ .- فرعون ٥١٢ .- قدري ٥٣٧
 .- فوسى ٥١٢ .- النبي ٥٤٩ .- وصيف ٤٦٧ .- لابن الحجاج ٥٦٩ .- ابو الحسن الشطرنجي ٣٣ .-
 .- انونواس ٤٥٥ .- الشاعر ٥٠٠ ، ٣٦٥ ، ٣٦٨ ، ٤٥٠ ، ٥٧٢ .- اعرابي ٤١٦ .- بصري ٣٠١ .-
 .- يلى ٢٦٥ .- سوق السلاح ١٥٢ .- عربي ٣١٦ .- مصر ١٦٦ .- واسط ١٥٩ / باقات ٥٣٨ ،
 ٥٧٤ .- بدبة ٤٤٤ .- زورقة ٤٥٢ .- سكباج ٢٦٤ ، ٥٩٧ .- شه ٥٤١ .-

تكملة التعليقات (ن ١٢) اشارة الى المعلقين «فينا نيك» و «الاهي» .- (ن ٩٠)
 خ «لقد السوعه ص «لقد» .- (ن ١٥٦ لحنونسارى .- (ن ١٧٢ مثل ن + ٥٠٧ .-
 فهرس المتراقات من الاستال .- ١١ = ١٧٢ .- ٢٢ = ٣٠٥ .- ٢٤ = ٤٤٣ .- ٣٩٢ = ٣٠١ .-
 ٦٨ = ١٨١ .- ٧٩ = ٥٣٣ .- ٩٦ = ٥٥٣ .- ١٢٣ = ٥٩٧ .- ١٧٦ = ٣٧٦ .- ٣١٠ = ٥٦٥ .- ٣٤٤ = ٦١١ .-
 ٣٧٠ = ٥١٧ .- ٤٨٧ = ٤٧٨ .- ٥٩٠ = ٦٠٦ .-



خاتمة التنبيه -

١- آ. اصح في المت «كذا» بعد الامثال ٣١-١٦-٤٣-٧٩-٤٤-٣١٧-٣٨٧-

٢- اصح في التنبيه ما قيل في الامثال ١١-١٦-١٧٠-٤٣٠-

٣- زيادة في التصحيح

(١) مت الامثال - آ - "القوس" راجع القاموس "ركوة" - ٥٤ خ ينفع ..

ينفع - ص ينفع بصنع - ٩٤ خ اعرفه يشري . ص اعرفه بشرف .. - ١٨٠ تفسير

(اي اللؤلؤ الفريد في السجدة) - ٣١٠ خ تغل ص تغلي - ٣١٥ خ دلالة ص بلانة -

٣١٧ خ مغتملة ص مغتملة - ٣٢٩ ص اجرة - ٣٥٩ خ عن ص عين - ٤١٠ خ ~~ص~~ صرسة

٤١٦ خ مسلم ص جعفر - ٤٦١ خ لتعدي - ٤٨٩ خ وقت ص مرة - ٤٩١ خ كحون اي لا

تجعلوني كحون بمنزعة ان فاته السقي اغنته المواعيد - ٥٤٤ خ قصوت ص قصرت -

٥٥٣ خاتمي + هو دابة ابي دلالة - ٥٦٩ برفعيد راجع مقاما = الحريري ن ٧ -

(٢) فهرس الاعلام آدم ٤٠٧ - ابليس ٤٧٩ - ابو جبران ٤٩٩ - ابو جعفر الخراساني ٤١٦

ابو دلالة ٥٥٣ - بحري ٥٩ - بلانة (خ دلالة) ٣١٥ - ام عاصم ٤٣٠ - علق ٣٠٤ - ٧٤ -

الساقى ٢٣٤ - السلطان ١٨٦ - سليم ٥١٩ - الصار ٣٣٠ - الصقارون ٢٥ - الطباخ ٤٩٩ - العزان

٤٧٠ - القصاب ٦٧ - الحظفة ٣١٤ - لقمن ١٧٥ - الماشطة ٢٩٤ - مقرى ١٦٣ - مكارى ٢٠ (اصح ٣٣٥) -

مكدي ٤٤٤, ٤٦٠ - موسى ٣٣٥ - ميهون ٣٧٨ - (٣) فهرس الاماكن زرقطونا ٦٥ - فيد ٢١ -

مقل (نهر) ٧٠ - مكة ٤٦٢ - منى (٤٨٦) - (٤) غريب اللغة حطى ١٩٥ - حنكنى وبنكنى ١٩٧

روزنة ٣٧١ - شطراً بطراً ١١٢ - (٥) المتداوات ١٠ = ٥٣٥ - ٣٥٩ = ٦١٠ -

تسح المثل ٤١٧ لعل اسارة الى ابن مرداس صاحب حلب بعد السنة ٤١٤ - المثل ٤٤١

لعل «شبه» كلمة تركية «شوه» تشبيهاً للمحرم التركي -

